

# ПОСТАНОВЛЕНИЕ

# ҮӨП

А - 7

г. Горно-Алтайск

№ \_\_\_\_\_

Проект

**О проекте закона Республики Алтай  
«О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай  
«О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай»**

Государственное Собрание – Эл Курултай Республики Алтай  
**п о с т а н о в л я е т :**

1. Принять в первом чтении проект закона Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай».

2. Настоящее Постановление вступает в силу со дня его принятия.

Председатель  
Государственного Собрания –  
Эл Курултай Республики Алтай

**И.И. Белеков**

# ПОСТАНОВЛЕНИЕ

# ЈӨП

г. Горно-Алтайск

№ \_\_\_\_\_

Проект

**О Законе Республики Алтай  
«О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай  
«О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай»**

Государственное Собрание – Эл Курултай Республики Алтай  
**п о с т а н о в л я е т:**

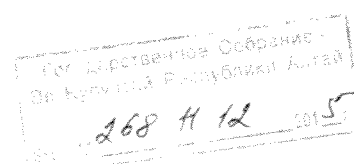
1. Принять Закон Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай».

2. Направить указанный Закон Главе Республики Алтай, Председателю Правительства Республики Алтай для рассмотрения, подписания и обнародования.

3. Настоящее Постановление вступает в силу со дня его принятия.

Председатель  
Государственного Собрания –  
Эл Курултай Республики Алтай

**И.И. Белеков**



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
РЕСПУБЛИКА АЛТАЙ

РОССИЯ ФЕДЕРАЦИЯЗЫ  
АЛТАЙ РЕСПУБЛИКА

# ЗАКОН

# ЈАСАК

Проект

*Вносится Комитетом ГС-ЭК РА  
по образованию, культуре, спорту,  
молодежной политике,  
общественным объединениям и  
средствам массовой информации*

## **О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай»**

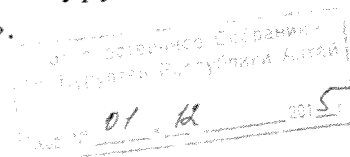
Принят  
Государственным Собранием-  
Эл Курултай Республики Алтай  
\_\_\_\_\_ 2015 года

### **Статья 1**

Внести в статью 11 Закона Республики Алтай от 3 марта 1993 года № 9-6 «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» (Ведомости Верховного Совета Республики Алтай, 1993, № 3, № 4; Сборник законодательства Республики Алтай, 2002, № 5(11); 2008, № 56(62); 2011, № 77(83); 2012, № 89(95); 2013, № 107(113) изменение, изложив ее в следующей редакции:

**«Статья 11. Терминологическая комиссия по алтайскому языку при Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай**

Терминологическая комиссия по алтайскому языку при Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай создается в целях разработки понятий и терминов алтайского языка (далее – Терминологическая комиссия). После утверждения их Государственным Собранием – Эл Курултай Республики Алтай они обязательны в официальной сфере общения.»



**Статья 2**

Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Председатель  
Государственного Собрания -  
Эл Курултай Республики Алтай  
**И.И. Белеков**

Глава Республики Алтай,  
Председатель Правительства  
Республики Алтай  
**А.В. Бердников**

г. Горно-Алтайск

\_\_\_\_\_ 2015 года

№ \_\_\_\_\_

**ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**  
**к проекту закона Республики Алтай «О внесении изменения**  
**в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих**  
**на территории Республики Алтай»**

Субъектом законодательной инициативы и разработчиком проекта закона Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» (далее – проект закона) является Комитет Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай по образованию, культуре, спорту, молодежной политике, общественным объединениям и средствам массовой информации.

Целью принятия проекта закона является изменение правового статуса Терминологической комиссии по алтайскому языку при Правительстве Республики Алтай.

В действующей редакции Закона Республики Алтай от 3 марта 1993 года № 9-6 «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» Терминологическая комиссия по алтайскому языку при Правительстве Республики Алтай разрабатывает правовые термины алтайского языка. Утверждает указанные термины Правительство Республики Алтай, после их утверждения они обязательны в официальной сфере общения.

Проект закона предполагает установление нового статуса Терминологической комиссии – Терминологическая комиссия по алтайскому языку при Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай и наделяет ее полномочиями по разработке понятий и терминов алтайского языка. Утверждает указанные термины Государственное Собрание – Эл Курултай Республики Алтай. После их утверждения они обязательны в официальной сфере общения.

В соответствии со статьей 10 Закона Республики Алтай от 3 марта 1993 года № 9-6 «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» тексты законов и других правовых актов, принятых законодательным и исполнительным органами Республики Алтай, публикуются на государственных языках, имеют официальный характер и равную юридическую силу.

Согласно части 3 статьи 19 Закона Республики Алтай от 5 марта 2008 года № 18-РЗ «О нормативных правовых актах Республики Алтай» в нормативных правовых актах используются понятия и термины, которые применены в Конституции Российской Федерации, соответствующих отраслевых федеральных законах, Конституции Республики Алтай, законах Республики Алтай.

Термины и понятия должны употребляться только в одном значении в соответствии с общепринятой терминологией.

Правовым основанием проекта закона являются:

1) подпункт «б» пункта 1 статьи 5, пункт 20.1 части 2 статьи 26.3 Федерального закона от 6 октября 1999 года № 184-ФЗ «Об общих принципах организации законодательных (представительных) и исполнительных органов государственной власти субъектов Российской Федерации», согласно которым:

законодательный (представительный) орган государственной власти субъекта Российской Федерации осуществляет законодательное регулирование по предметам ведения субъекта Российской Федерации и предметам совместного ведения Российской Федерации и субъектов Российской Федерации в пределах полномочий субъекта Российской Федерации;

к полномочиям органов государственной власти субъекта Российской Федерации по предметам совместного ведения, осуществляемым данными органами самостоятельно за счет средств бюджета субъекта Российской Федерации, относится решение вопросов осуществления в пределах своих полномочий мер по разработке и реализации региональных программ государственной поддержки, сохранению и развитию языков и культуры народов Российской Федерации, проживающих на территории субъекта Российской Федерации, осуществлению мер, направленных на укрепление гражданского единства, межнационального и межконфессионального согласия, сохранение этнокультурного многообразия народов Российской Федерации, проживающих на территории субъекта Российской Федерации;

2) статья 13 Конституции Республики Алтай, согласно которой алтайский язык является основой национального самосознания алтайского народа. Органы власти республики способствуют его возрождению, сохранению, развитию и расширению среды употребления;

3) пункт 2 статьи 8 Конституционного закона Республики Алтай от 27 марта 1998 года № 3-44 «О Государственном Собрании - Эл Курултай Республики Алтай», согласно которым к ведению Государственного Собрания - Эл Курултай Республики Алтай относится принятие законов, кодексов и иных нормативных правовых актов, внесение в них изменений и дополнений.

По проекту закона проведена антикоррупционная экспертиза в установленном законодательством порядке.

Принятие проекта закона потребует внесения изменений в постановление Правительства Республики Алтай от 19 июня 2003 года № 179 «О Терминологической комиссии по алтайскому языку при Правительстве Республики Алтай», а также разработки и принятия проекта постановления Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай «О Терминологической комиссии по алтайскому языку при Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай».

Принятие проекта закона не потребует расходов за счет средств республиканского бюджета Республики Алтай.

## **ПЕРЕЧЕНЬ**

**нормативных правовых актов Республики Алтай, подлежащих  
принятию, изменению, приостановлению или признанию утратившими  
силу в связи с принятием проекта закона Республики Алтай «О  
внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках  
народов, проживающих на территории Республики Алтай»**

Принятие проекта закона Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» потребует признания утратившим силу постановления Правительства Республики Алтай от 19 июня 2003 года № 179 «О Терминологической комиссии по алтайскому языку при Правительстве Республики Алтай».



Прокуратура Российской Федерации

**ПРОКУРАТУРА  
РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ**

Центральный пер., д. 3, г. Горно-Алтайск,  
Республика Алтай, 649000  
тел. (388 22) 2-27-02, факс (388 22) 2-67-28  
<http://prokuratura-ra.ru>  
[mail@prokuratura.gornu.ru](mailto:mail@prokuratura.gornu.ru)

Председателю Комитета  
Государственного Собрания – Эл  
Курултай Республики Алтай по  
образованию, культуре, спорту,  
молодежной политике, общественным  
объединениям и средствам массовой  
информации

Уханову В.Н.

10 .12.2015 № 22/1-04-2015

На № 283 от 01.12.2015

Уважаемый Вячеслав Николаевич!

Прокуратурой республики на предмет соответствия федеральному и республиканскому законодательству изучен проект закона Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай».

Норм, противоречащих федеральному законодательству, коррупциогенных факторов в проекте закона Республики Алтай не установлено. Замечаний и предложений к проекту закона Республики Алтай не имеется.

Прокурор республики

Н.В. Мылицын

*Вх н 327  
10.12.2015г.*





**МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНЮСТ РОССИИ)**

**УПРАВЛЕНИЕ**

**МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ПО РЕСПУБЛИКЕ АЛТАЙ**

Чаптынова ул., д. 20, Горно-Алтайск, 649000

тел/факс: (388-22) 2-26-36

Email: ru02@minjust.ru

10.12.2015 № 04/02-3871  
На № 283 от 01.12.2015

Председателю Комитета  
Государственного Собрания -  
Эл Курултай Республики Алтай  
по образованию, культуре,  
спорту, молодежной политике,  
общественным объединениям и  
средствам массовой информации

В.Н. Уханову

**ЭКСПЕРТНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

на проект закона Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11  
Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории  
Республики Алтай»

Управлением Министерства юстиции Российской Федерации по Республике Алтай (далее по тексту именуется Управление) в соответствии с Соглашением о взаимодействии прокуратуры Республики Алтай, Управления, Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай и Правительства Республики Алтай от 31.03.2011 проведена правовая экспертиза проекта закона Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» (далее по тексту именуется Проект).

Проектом предлагается внести изменение в Закон Республики Алтай от 03.03.1993 № 9-6 «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» (далее по тексту именуется Закон № 9-6) в части установления нового статуса Терминологической комиссии по алтайскому языку при Правительстве Республики Алтай.

При проведении правовой экспертизы Проекта исследованы следующие нормативные правовые акты Российской Федерации: Конституция Российской Федерации, Закон Российской Федерации от 25.10.1991 № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации» (в редакции от 12.03.2014 № 29-ФЗ) (далее по тексту именуется Закон Российской Федерации № 1807-1), Федеральный закон от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» (в редакции от 05.05.2014 № 101-ФЗ), Федеральный закон от 06.10.1999 № 184-ФЗ «Об общих принципах организации законодательных (представительных) и исполнительных органов государственной власти субъектов Российской Федерации» (в редакции от 28.11.2015 № 354-ФЗ) (далее по тексту именуется Закон № 184-ФЗ).

Согласно части 2 статьи 68 Конституции Российской Федерации республики вправе устанавливать свои государственные языки, которые используются наряду с государственным (русским) языком в органах государственной власти, органах местного самоуправления, государственных учреждениях республик.

В соответствии с частью 3 статьи 3 Закона Российской Федерации № 1807-СЗ РФ субъекты Российской Федерации в соответствии с настоящим Законом вправе принимать законы и иные нормативные правовые акты о защите прав граждан на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества.

В силу подпункта «б» пункта 1 статьи 5 Федерального закона № 184-ФЗ законодательный (представительный) орган государственной власти субъекта Российской Федерации осуществляет законодательное регулирование по предметам ведения субъекта Российской Федерации.

Положениями Конституции Республики Алтай закреплено, что государственными языками в Республике Алтай являются алтайский и русский языки (часть 1 статьи 13); каждый имеет право на пользование родным языком, свободный выбор языка общения, обучения, воспитания и творчества (часть 11 статьи 36).

В соответствии с пунктом 2 статьи 103 Конституции Республики Алтай к ведению Государственного Собрания - Эл Курултай Республики Алтай относится принятие законов, кодексов и иных нормативных правовых актов, внесение в них изменений.

На основании вышеизложенного и статьи 8 Конституционного закона Республики Алтай от 27.03.1998 № 3-44 «О Государственном Собрании - Эл Курултай Республики Алтай» Государственное Собрание - Эл Курултай Республики Алтай при принятии Проекта действует в пределах предоставленных ему полномочий.

В Проекте положения, противоречащие Конституции Российской Федерации и федеральному законодательству, а также коррупциогенные факторы не выявлены. Замечаний к данному Проекту не имеем.

Вместе с тем обращаем Ваше внимание, что ранее по результатам проведения повторной правовой экспертизы на Закон № 9-6 Управлением было составлено мотивированное экспертное заключение от 12.11.2015 № 04/02-3543 с указанием нормы, противоречащей федеральному законодательству.

В целях недопущения длительного неприведения Закона № 9-6 в соответствие с федеральным законодательством, предлагаем дополнить Проект положением, исключаящим из части 4 статьи 16 Закона № 9-6 слово «паспорт».

Начальник



Д.Ю. Степанов



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ

Чаптынова ул., д. 24, г. Горно-Алтайск 649000  
тел. (388-22) 2-31-66; факс 2-87-28; root@apra.gornu.ru

# АЛТАЙ РЕСПУБЛИКА БАШКАРУЗЫ

Чаптыновтын ор., т. 24, Горно-Алтайск к. 649000  
тел. (388-22) 2-31-66; факс 2-87-28; root@apra.gornu.ru

10.12.2015 № 5809  
на № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Председателю Государственного  
Собрания - Эл Курултай  
Республики Алтай

И.И. Белекову

Уважаемый Иван Итулович!

Правительством Республики Алтай рассмотрен проект закона Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай» (далее – проект закона), по результатам которого сообщаем следующее.

Целью принятия проекта закона является изменение правового статуса Терминологической комиссии по алтайскому языку при Правительстве Республики Алтай.

Проект закона предполагает установление нового статуса Терминологической комиссии – Терминологическая комиссия по алтайскому языку при Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай.

Проектом закона Терминологическая комиссия по алтайскому языку при Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай наделена полномочиями по разработке понятий и терминов алтайского языка. После утверждения их Государственным Собранием – Эл Курултай Республики Алтай они обязательны в официальной сфере общения.

При таких обстоятельствах, Правительство Республики Алтай не возражает против принятия представленного проекта закона.

Глава Республики Алтай,  
Председатель Правительства  
Республики Алтай

А.В. Бердников

№ 1635 от 10.12.2015г.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ СОБРАНИЕ –  
ЭЛ КУРУЛТАЙ РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ



КОМИТЕТ  
ПО ОБРАЗОВАНИЮ, КУЛЬТУРЕ,  
СПОРТУ, МОЛОДЕЖНОЙ  
ПОЛИТИКЕ, ОБЩЕСТВЕННЫМ  
ОБЪЕДИНЕНИЯМ И СРЕДСТВАМ  
МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

ул. Эркемена Палкина, 1  
г. Горно-Алтайск 649000

РОССИЯ ФЕДЕРАЦИЯЗЫ  
АЛТАЙ РЕСПУБЛИКАНЫН  
ЭЛ КУРУЛТАЙЫ  
ЎРЕДЎ, КУЛЬТУРА, СПОРТ,  
ЈАШЎСКЎРИМНИН  
ПОЛИТИКАЗЫ, ЈОНДЫК  
БИРИГЎЛЕР ЈЕ ЭЛБЕК  
ЈЕТИРЎЛЕР ЭДЕР ЭП-АРГАЛАР  
ААЙЫНЧА КОМИТЕТ

Эркемен Палкиннинг оромы, 1  
Горно-Алтайск кала 649000

тел. 8(388-22)2-26-94, факс 2-77-80, эл.почта: info@elkurultay.ru

## РЕШЕНИЕ

3 декабря 2015 года

№ 51

**О проекте закона Республики Алтай  
«О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай  
«О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай»**

Рассмотрев проект закона Республики Алтай «О внесении изменения в статью 11 Закона Республики Алтай «О языках народов, проживающих на территории Республики Алтай», Комитет **р е ш и л**:

Рекомендовать очередной сессии Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай принять указанный законопроект.

Председатель Комитета

**В.Н. Уханов**